

Niederschrift

über die Sitzung des Ausschusses für Soziales und Migration am 02.12.2010

Sitzungsort: von 17.30 Uhr bis 18.15 Uhr Brühler Tafel, Bonnstraße 21
ab 18.30 Uhr Rathaus Uhlstraße 3, Sitzungszimmer II, A 013

Beginn der Sitzung um 18.30 Uhr.

Ende der Sitzung um 19.25 Uhr.

Vorsitz führte: Jung

Stimmber. Mitglieder

- | | | |
|-------------------------------------|--------------------|--------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | Dr. F. Immenkeppel | CDU |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Simons | CDU |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Stilz (stv. Vors.) | CDU |
| <input type="checkbox"/> | Dr. Dahm | CDU |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Kirf (SK) | CDU |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Merscheid (SK) | CDU |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Falkenstein (SK) | CDU |
| | | |
| <input type="checkbox"/> | Jung, H. (Vors.) | SPD |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Weitz | SPD |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Rader (SK) | SPD |
| | | |
| <input type="checkbox"/> | Niclasen | Grüne |
| <input checked="" type="checkbox"/> | vom Hagen, A. (SK) | Grüne |
| | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Wehr | FDP |
| | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Bohlken | fw/bVb |
| | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Riedel | LINKE |

Beratende Mitglieder

- | | | |
|-------------------------------------|--------------|------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | Keller | Obdachlosenb. |
| <input type="checkbox"/> | Fahrenberger | Obdachlosenb. |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Duda | Vertr. Spätaussiedler |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Weidner | Init.f.Völkerverständ. |

Verwaltung

- | | |
|-------------------------------------|--------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | Freytag |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Rampe |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Gérard |
| <input type="checkbox"/> | Joswig-von Bothmer |
| <input type="checkbox"/> | |
| <input type="checkbox"/> | |

Schriftführerin

Rempe

Gäste

- | |
|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> |

Stellv. stimmber. Mitglieder

- | | | |
|-------------------------------------|-------------------|--------|
| <input type="checkbox"/> | Boley | CDU |
| <input type="checkbox"/> | Dahmen | CDU |
| <input type="checkbox"/> | Ehrenstein | CDU |
| <input type="checkbox"/> | Fischer | CDU |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Gerharz | CDU |
| <input type="checkbox"/> | Hans | CDU |
| <input type="checkbox"/> | Hepp | CDU |
| <input type="checkbox"/> | Hosmann | CDU |
| <input type="checkbox"/> | Klug | CDU |
| <input type="checkbox"/> | Köllejan | CDU |
| <input type="checkbox"/> | Küster | CDU |
| <input type="checkbox"/> | Meeth | CDU |
| <input type="checkbox"/> | Pohl | CDU |
| <input type="checkbox"/> | Poschmann | CDU |
| <input type="checkbox"/> | Pütz | CDU |
| <input type="checkbox"/> | Rau | CDU |
| <input type="checkbox"/> | Vetterling | CDU |
| <input type="checkbox"/> | Vogel | CDU |
| | | |
| <input type="checkbox"/> | Richter | SPD |
| <input type="checkbox"/> | Berg | SPD |
| <input type="checkbox"/> | Blanke | SPD |
| <input type="checkbox"/> | Grafe | SPD |
| <input type="checkbox"/> | Jung, E. | SPD |
| <input type="checkbox"/> | Klein | SPD |
| <input type="checkbox"/> | Dr. Petran | SPD |
| <input type="checkbox"/> | Vilkman | SPD |
| <input type="checkbox"/> | Weesbach | SPD |
| <input type="checkbox"/> | Rashid (SK) | SPD |
| <input type="checkbox"/> | Eiben (SK) | SPD |
| | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Sass (SK) | Grüne |
| <input type="checkbox"/> | Bortlisz-Dickhoff | Grüne |
| <input type="checkbox"/> | vom Hagen | Grüne |
| <input type="checkbox"/> | Konertz | Grüne |
| <input type="checkbox"/> | Mäsgen | Grüne |
| <input type="checkbox"/> | Dr. Tieke | Grüne |
| <input type="checkbox"/> | Weber | Grüne |
| | | |
| <input type="checkbox"/> | Brämer | FDP |
| <input type="checkbox"/> | Müller-Neimann | FDP |
| <input type="checkbox"/> | Pitz | FDP |
| <input type="checkbox"/> | Schmucker (SK) | FDP |
| | | |
| <input type="checkbox"/> | Baule | fw/bVb |
| <input type="checkbox"/> | Mainzer | fw/bVb |
| <input type="checkbox"/> | Schmitz | fw/bVb |
| | | |
| <input type="checkbox"/> | Sauer | LINKE |

Stellv. beratende Mitglieder

- | | | |
|--------------------------|-------------|---------------------|
| <input type="checkbox"/> | Wolf | Spätaussiedler |
| <input type="checkbox"/> | Saß-Blauhut | Init.f.Völkerverst. |
| <input type="checkbox"/> | Mörs | Obdachlosenb. |
| <input type="checkbox"/> | Molnar | Obdachlosenb. |

Tagesordnung

TO-Pkt.	Gegenstand	Seite	Vorlagen-Nr.
	A) Öffentlicher Teil		
1	Besichtigung des Hauses „Brühler Tafel“, Bonnstraße 21 Leitung: Herr Löcher	3	
2	Niederschrift vom 30.09.2010	4	
3	Mitteilungen	4	
3.1	Barrierefreie Stadt und Stadtverwaltung <u>hier:</u> Behindertengerechte Toiletten in Schulen <u>Bezug:</u> Sitzung vom 30.09.2010, TOP 4.1	4	40/02 p
3.2	Mehrgenerationenhaus <u>hier:</u> Sachstandsbericht <u>Bezug:</u> Sitzung vom 30.09.2010, TOP 6.3	4	6/09 a
3.3	Ehrenamtskarte NRW <u>Bezug:</u> Anfrage Ratsfrau Niclasen (Grüne) in der Sitzung vom 30.09.2010 (mündlicher Bericht) <u>hier:</u> Sozialdezernent Freytag	5	
3.4	Unterbringung von asylbegehrenden Ausländern <u>hier:</u> Entwicklung der Zuzugszahlen / Belegungsstand in den Übergangsheimen	5–7	120/90 cz
3.5	Sachstand anonyme Spurensicherung nach Sexualstraftat <u>hier:</u> Sozialdezernent Freytag <u>Bezug:</u> SoMiA 19.01.2010 und 30.09.2010	7	
3.6	Weihnachtswunschbaum-Aktion 2010 <u>hier:</u> Abteilungsleiter Rampe (32/3)	7–8	
4	Antrag	8	
4.1	Vorstellung des Vereins Brühler Strolche im Ausschuss für Soziales und Migration <u>hier:</u> Antrag der Fraktion Die Grünen vom 25.11.2010	8	
5	Anfragen - keine -	8	
	B) Nichtöffentlicher Teil		
6	Mitteilungen	9	
6.1	Weiterbeschäftigung von F. W. Breuer auf Geringfügigkeitsbasis im FB 32/3 und personelle Umstrukturierung der Abteilung Soziales <u>hier:</u> Abteilungsleiter Rampe (32/3)	9	
7	Anfragen	9	
7.1	Mieterverdrängung in Gebausie-Wohnungen <u>hier:</u> Anfrage von beratendem Mitglied Duda (Vertreter Spätaussiedler)	9-10	

1. Besichtigung des Hauses „Brühler Tafel“, Bonnstraße 21 **Leitung: Herr Löcher**

Herr Löcher (Brühler Tafel) begrüßt den Vorsitzenden Jung (SPD) und interessierte Mitglieder des Ausschusses im Haus der „Brühler Tafel“.

Herr Löcher berichtet, dass die Gründungsversammlung der „Brühler Tafel“ am 29.03.2006 mit 28 Männern und Frauen in den Räumlichkeiten des SKFM Frechen e.V. am Lupinenweg in der Beratungsstelle stattgefunden hat.

Im Jahr 2007 wurden der „Brühler Tafel“ im alten städtischen Jugendzentrum, Liblarer Straße 4, Räumlichkeiten zur Verfügung gestellt.

Seit 07.05.2010 befindet sich die „Brühler Tafel“ im Objekt Bonnstraße 21, welches Bürgermeister Kreuzberg der Organisation zur Verfügung gestellt hat.

Die Anzahl der Kunden, die die Tafel aufsuchen, wächst ständig. Derzeit suchen 254 Personen in der Woche die Brühler Tafel auf. Angemeldet sind 283 Bedarfsgemeinschaften. Die Bedarfsgemeinschaften bestehen aus 416 Erwachsenen und 236 Kindern.

Die Öffnungszeiten sind jeweils dienstags und freitags.

Im Anschluss an die einführenden Worte von Herrn Löcher führt dieser die anwesenden Mitglieder des Ausschusses durch das Haus.

Die Mitglieder zeigen sich beeindruckt von der Einrichtung der Tafel und der Arbeit der ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer (z. Zt. 60 Personen), die sich für die Tafel einsetzen.

Nachdem die Mitglieder nach dem Rundgang keine weiteren Fragen mehr zur Arbeit der Tafel haben, bedanken sich alle bei Herrn Löcher für das Engagement und kehren zurück ins Rathaus Uhlstraße 3, in dem die Sitzung im Sitzungszimmer II, A 013, durch den Vorsitzenden Jung (SPD) weitergeleitet wird.

Vorsitzender Jung (SPD) begrüßt nochmals alle Mitglieder des Ausschusses und eröffnet die Sitzung.

Er stellt fest, dass die Einladung rechtzeitig alle Mitglieder erreicht hat.

Er fragt die Mitglieder, ob Änderungs- oder Erweiterungswünsche zur Tagesordnung vorliegen.

Abteilungsleiter Rampe (32/3) bittet Vorsitzenden Jung (SPD) um Aufnahme des Tagesordnungspunktes „Weihnachtswunschbaum-Aktion 2010“ in die vorliegende Tagesordnung.

Vorsitzender Jung (SPD) weist nochmals darauf hin, dass sich Interessierte zu den Öffnungszeiten bei der „Brühler Tafel“ nach Anmeldung einfinden können, um den betrieblichen Ablauf der Tafel näher kennen zu lernen.

A) Öffentlicher Teil

2. Niederschrift vom 30.09.2010

Gegen die Fassung der Niederschrift vom 30.09.2010 werden keine Einwände und Bedenken von dem Mitgliedern erhoben.

Vorsitzender Jung (SPD) weist darauf hin, dass das von der Schriftführerin verteilte Papier der Niederschrift im Punkt 6.5 zugeordnet werden muss.

3. Mitteilungen

3.1 Barrierefreie Stadt und Stadtverwaltung hier: Behindertengerechte Toiletten in Schulen Bezug: Sitzung vom 30.09.2010, TOP 4.1 Vorlagen-Nr.: 40/02 p

Der Ausschuss für Soziales und Migration nimmt den Bericht des Bürgermeisters zur Kenntnis.

Sozialdezernent Freytag sagt, dass die Vorlage eine ergänzende Information für die Mitglieder aus einer Anfrage in der Sitzung am 30.09.2010 darstellt.

Ratsherr Stilz (CDU) und Ratsherr Weitz (SPD) möchten wissen, warum die katholische Barbara-Schule und die Pestalozzi-Schule keine barrierefreien Toiletten installiert haben.

Anmerkung der Schriftführerin:

Der Fachbereichsleiter Gérard (32) teilt mit E-Mail vom 07.12.2010 mit:

„Die Pestalozzi-Schule hat keine körperbehinderten Schüler, folglich derzeit keinen Bedarf.“

Der Behindertenbeauftragte Schlerth (32/3) teilt auf Nachfrage mit, dass in beiden Schulen aus finanziellen Gründen derzeit keine barrierefreien Umbaumaßnahmen geplant sind. Das Gebäudemanagement sieht momentan keine Umbaumaßnahmen vor.

3.2 Mehrgenerationenhaus hier: Sachstandsbericht Vorlagen-Nr.: 6/09 a

Der Ausschuss für Soziales und Migration nimmt den Bericht des Bürgermeisters zur Kenntnis.

Sachkundiger Bürger Falkenstein (CDU) gibt bekannt, dass das Projekt im Wohnungsunternehmen GEB AUSIE diskutiert wird und bittet die Verwaltung, dort den derzeitigen Planungssachstand darüber abzufragen.

Sozialdezernent Freytag teilt mit, dass die GEB AUSIE in die Planung des Projektes einbezogen wird und man weiterhin auf der Suche nach einer Initiative oder einem Trägerverein ist.

3.3 Ehrenamtskarte NRW

Bezug: Anfrage Ratsfrau Niclasen (Grüne) in der Sitzung vom 30.09.2010

(mündlicher Bericht)

hier: Sozialdezernent Freytag

Sozialdezernent Freytag beantwortet die Anfrage damit, dass für eine Einführung einer Ehrenamtskarte in Brühl eine detaillierte Ausarbeitung der Verwaltung vorliegt.

Die Umsetzung wird aufgrund der angespannten Haushaltslage derzeit nicht weiter verfolgt.

Ratsherr Stilz (CDU) findet die Entscheidung nicht klug und bittet die Verwaltung, diese noch einmal zu überdenken, gerade auch in Hinblick darauf, dass viele soziale Dienste weg brechen.

Ratsherr Riedel (Linke) schließt sich der Meinung an und bringt die Option des freiwilligen sozialen Jahres in die Diskussion.

Sachkundiger Bürger Falkenstein (CDU) meint, dass das freiwillige, soziale Jahr in den Medien derzeit interessant aufbereitet wird und hier auch eine entsprechende finanzielle Entlohnung in Aussicht gestellt wird.

Ratsherr Stilz (CDU) erwidert, dass das freiwillige, soziale Jahr den Zivildienst nicht ersetzen kann.

Ratsherr Weitz (SPD) zeigt sich irritiert über die gemachten Aussagen und unterstützt die von Ratsherrn Stilz (CDU).

Er macht den Vorschlag, noch einmal über den Sachverhalt zu diskutieren.

Es ärgert ihn, dass Projekte, die vorgeschlagen werden, oftmals von der CDU-Fraktion abgelehnt werden, aber dann zu gegebenem Zeitpunkt und Anlass doch wieder zu neuer Meinungsbildung zur Diskussion gestellt werden.

3.4 Unterbringung von asylbegehrenden Ausländern

hier: Entwicklung der Zuzugszahlen / Belegungsstand in den Übergangsheimen

Vorlagen-Nr. 120/90 cz

Der Ausschuss für Soziales und Migration nimmt den Bericht des Bürgermeisters zur Kenntnis.

Sozialdezernent Freytag teilt mit, dass die Zuzugszahlen von asylbegehrenden Ausländern steigend sind.

Ratsherr Weitz (SPD) erwähnt den neu installierten Integrationsausschuss mit seinen Mitgliedern und fragt, ob dieses Gremium beratend für die Menschen tätig sein könnte. Er will wissen, wo der Personenkreis sonst noch ein Beratungsangebot wahrnehmen kann.

Sozialdezernent Freytag sagt, dass der Sachbearbeiter der Leistungsabteilung beratend tätig ist und darüber hinaus auch die beiden Sachbearbeiter, die zuständig für die Zuweisung in die Unterkünfte sind.

Er gibt bekannt, dass Brühl derzeit unter der Aufnahmequote liegt. Dieses war in der Vergangenheit nicht so.

Ratsherr Stilz (CDU) bittet um Auskunft zum Objekt Burgstraße 7.

Sozialdezernent Freytag antwortet, dass seit 2007 die städtebauliche Priorität auf Abriss des Objektes besteht. In das Objekt werden keine Investitionen mehr seitens der Stadt getätigt.

Ratsherr Riedel (Linke) möchte wissen, wie die Verwaltung die Nachfolge des derzeit zuständigen Mitarbeiters für die Einweisung von Personen in die Übergangsheime geregelt hat. Dieser Mitarbeiter geht Ende des Jahres in den Ruhestand.

Sozialdezernent Freytag gibt bekannt, dass eine Nachfolge geregelt ist. Er möchte dieses im nichtöffentlichen Teil der Sitzung näher erläutern.

Ratsherr Wehr (FDP) fragt, ob mit einem höheren Zustrom von Personen nach Brühl in Zukunft zu rechnen ist.

Sozialdezernent Freytag bejaht dieses und sagt, dass die Zuteilung von Personen in die einzelnen Kommunen vom Land NRW durch eine Aufnahmequote geregelt ist.

Abteilungsleiter Rampe (32/3) erklärt, dass sich die Aufnahmequote aus der Gesamtfläche der Gemeinde und der Einwohnerzahl ergibt.

Er sagt weiter, dass die Zeiträume zwischen den Mitteilungen über die Zuweisungen und dem Eintreffen der Personen kürzer geworden sind. In der Vergangenheit wurden die aufnehmenden Städte und Kommunen zwei Wochen vor Zuweisung von Personen über die Aufnahmepflicht informiert.

Ratsfrau Dr. Frantziach-Immenkeppel (CDU) bittet um Auskunft darüber, welche Stelle die Personen zuweist.

Sozialdezernent Freytag sagt Beantwortung in der Niederschrift zu.

Anmerkung der Schriftführerin:

Die Zuweisung der asylbegehrenden Ausländer und Aussiedler erfolgt durch die Bezirksregierung Arnsberg. Die Anreise erfolgt meist aus der Aufnahmeeinrichtung Hemer (Westfalen).

Beratendes Mitglied Weidner (Initiative für Völkerverständigung) gibt bekannt, dass Menschen, die aus Sri Lanka nach Brühl zugewiesen werden, aus Dortmund entsendet wurden.

Sie fragt nach, weshalb die Mitglieder der Initiative für Samstag, den 04.12.2010, in die Unterkünfte Willy-Brandt-Straße bestellt werden.

Sie habe vom Sprecher der Initiative, Herrn Peter Boos, diese Information erhalten.

Abteilungsleiter Rampe (32/3) teilt mit, dass die Stadt den Wunsch an die Initiative gerichtet hat, die Verwaltung in der Betreuung der Menschen, die in den Unterkünften derzeit wohnen, zu unterstützen. Die Vielfalt der Nationalitäten übersteigt die sprachlichen Kompetenzen der Verwaltungsmitarbeiter. Die Hoffnung der Verwaltung ist, dass die Initiative Paten für die in der Willy-Brandt-Straße wohnenden Menschen gewinnen kann. Hierbei könne auch das Begegnungscafé, welches unter neuer Leitung arbeitet, zur Unterstützung der allein stehenden Frauen mitarbeiten.

Herr Eckmann, pensionierter Lehrer des Max-Ernst-Gymnasiums, hat sich bereits vor längerer Zeit zur Unterstützung angeboten.

Dieses Hilfsangebot kann schon in Anlehnung an das Projekt „Integrationslotsen“, welches 2011 eingerichtet werden soll, gedeutet werden.

Ratsherr Bohlken (fw/bVb) bemängelt die Zuweisung der Menschen in die Kommunen.

Er habe Kenntnis davon, dass diese mit einem Bus in die Innenstadt gefahren werden und ab Ausstieg keine weitere Betreuung mehr erfahren und sich selber überlassen sind. Die jeweiligen Busunternehmen halten sich nicht an die vorab getroffenen Absprachen.

Er fragt die Verwaltung, ob diese ein „Sprachregister“ von Menschen mit besonderen Sprachkenntnissen einrichten und vorhalten kann, das dann in der Abteilung Soziales abgerufen werden kann.

Ratsherr Simons (CDU) schlägt vor, einen Aufruf in den örtlichen Medien (z.B. Schloßboten) dazu zu machen.

Ratsherr Riedel (Linke) bittet die Verwaltung abschließend darum, mit der Zuweisungsstelle eine konkrete Absprache zum Abhol-Standpunkt für diese Menschen zu vereinbaren, damit diese nicht orientierungslos sind.

3.5 Sachstand anonyme Spurensicherung nach Sexualstraftat

hier: Sozialdezernent Freytag

Bezug: SoMiA 19.01.2010 und 30.09.2010

Sozialdezernent Freytag teilt mit, dass es derzeit keinen neuen Sachstand gibt.

Die Gleichstellungsbeauftragte des Rhein-Erft-Kreises, Frau Ingenerf-Huber, wurde von der städtischen Gleichstellungsbeauftragten Frau Joswig-von Bothmer um Antwort zum Sachverhalt gebeten. Die Gleichstellungsbeauftragte des Rhein-Erft-Kreises teilte per Mail mit, dass es ihr aufgrund des Arbeitspensums bisher nicht gelungen sei, das Thema anzugehen. Es sei jedoch geplant, im Frühjahr 2011 eine Diskussion unter den Gleichstellungsbeauftragten der Rhein-Erft-Kreis-Kommunen anzuberaumen.

3.6 Weihnachtswunschbaum-Aktion 2010

hier: Abteilungsleiter Rampe (32/3)

Abteilungsleiter Rampe (32/3) gibt bekannt, dass die Aktion 2010 in gleicher Ablaufform wie im Jahr 2009, wieder in Zusammenarbeit mit der Kaufhof AG und ARGE Brühl, gestartet und durchgeführt wird.

Es wurden alle Brühler Kinder bis zum Alter von 18 Jahren berücksichtigt, die im Bezug von laufenden Leistungen nach SGB II, SGB XII und Asylbewerberleistungsgesetz stehen oder Hilfen der wirtschaftlichen Jugendhilfe erhalten.

Insgesamt wurden 649 Familien angeschrieben und 1.095 Wunschzettel verschickt. Davon sind zum Zeitpunkt der Berichterstattung 399 Wunschzettel an die Abteilung Soziales zurückgekommen.

Am 23.11.2010 wurde die Wunschbaum-Aktion in der Kaufhof AG zusammen mit Bürgermeister Kreuzberg eröffnet.

Für die ersten Auslieferungen der Wunschgeschenke wurden 67 weihnachtlich verpackt und geschnürt; die 2. Auslieferung umfasst 180 Geschenke.

Es wird davon ausgegangen, dass alle Kinderwünsche erfüllt werden können.

Die Brühler Tafel“ ist in die Ausgabe der Geschenke eingebunden. Dort erfolgt die Ausgabe am 08. und 09.12.2010.

Schwierigkeiten, die Wünsche zu erfüllen, bestehen derzeit im Kauf von so genannten Beyblades (blinkender Kreisel). Diese sind momentan europaweit ausverkauft.

Sollte ein Erwerb dieses Spielzeugs nicht möglich sein, müssen die Kinder angeschrieben werden.

Da einige Wunschzettel bisher nicht eingelöst werden konnten (Kaufhof hat Wunsch nicht im Angebot), stellt Herr Rampe anschließend diese den Mitgliedern des Ausschusses zu einem möglichen Erwerb vor.

4 Antrag

4.1 Vorstellung des Vereins „Brühler Strolche“ im Ausschuss für Soziales und Migration

hier: Antrag der Fraktion „Die Grünen“ vom 25.11.2010

Vorsitzender Jung (SPD) gibt bekannt, dass die Fraktion „Die Grünen“ mit Schreiben vom 25.11.2010 den Antrag gestellt haben, dass sich der Verein „Brühler Strolche“ mit seiner Tätigkeit und Aufgabe im folgenden Ausschuss vorstellt.

- einstimmig -

5 Anfragen

Es wurden keine Anfragen gestellt.